

# Triangular entre España, China y América Latina: ¿utopía unilateral u oportunidad de oro para las tres bandas?

*Minkang Zhou*

## I. Introducción

La presencia china en América Latina y el Caribe (ALC) es un hecho inequívoco en la historia y en la actualidad del siglo XXI. Existen factores políticos, sociales, económicos, empresariales y culturales de ambas partes que han provocado, promovido y fomentado la presencia china en el nuevo continente a lo largo de la historia hasta el día de hoy. Merece la pena estudiar e investigar por qué no se ha prestado tanta atención política y académica en la presencia china en ALC históricamente (antes del siglo XX), y por qué, en cambio, ahora los dos lados del Atlántico miran de cerca este fenómeno y el movimiento político, económico, empresarial y cultural chino en ALC. “China cambia el mundo” (Cesarín 2012), el siglo XXI, es “el Siglo de China” (Shenkar 2005), “China, potencia mundial en el siglo XXI” (Ríos 1997). Estas opiniones y otras muchas más nos demuestran la fijación política y la dedicación académica sobre China existente hoy en día. Las anteriores afirmaciones parecen acertadas si las analizamos desde fuera de China, sin embargo, si entendemos lo que ha ocurrido y está ocurriendo dentro de China durante estos últimos 35 años, podemos ver claramente cómo el mundo occidental (con Estados Unidos y la Unión Europea (UE) como motores principales) ha cambiado y está transformando a China contemporánea, que está repercutiendo globalmente, sin la necesidad de cambiar el mundo con base en la fuerza ideológica, religiosa, política, cultural y militar.

El poder económico por sí sólo no puede ni podrá cambiar sustancialmente el mundo en que vivimos actualmente. Todos sabemos

el compromiso que tiene China con Hong Kong: mantener cincuenta años (desde 1 de julio de 1997) sin cambiar el sistema capitalista. Muchas personas inquietas a raíz de la incerteza del futuro de Hong Kong, buscan respuestas en *Deng Xiaoping*, líder de la reforma y la apertura de China desde 1978 hasta 1997. Deng en una ocasión dijo: “Será China quien se acerque a Hong Kong para crear un cuerpo económico conjunto de Hongkong y de Guangdong, China” (Deng 1995). Esta ideología de Deng avala nuestro criterio de que China desea ansiosamente formar parte —como socio—, del mundo internacional para poder evitar el hundimiento del régimen totalitario con la ideología imperial feudal china (nada del comunismo ni del marxismo) aunque sin la posibilidad de cambiar el mundo a nivel internacional.

Los criterios, reflexiones, estudios y críticas recopilados en la publicación electrónica del Primer Seminario Internacional “*China, América Latina y el Caribe: condiciones y retos en el siglo XXI*” celebrado en 2012, muestran que América Latina y el Caribe (ALC) se preocupa política, académica y socialmente por esa creciente presencia china en la primera década del siglo XXI y quieren saber qué pretende China en ALC con esa fuerte y vigorosa presencia. Mientras tanto, en el otro lado del Atlántico, desde la Unión Europea (UE) en general, y desde España en particular, no ven tan importante esa preocupación latinoamericana, sino que quieren aprovechar y beneficiarse de la presencia china, tanto económica como empresarial en ALC y pretenden trabajar de mediadores o intermediarios si ocurriera algún tipo de conflicto entre China y algún país de ALC. La política española es más que la de UE y ofrece a China ser su aliada dentro de la UE y una puerta de acceso a ALC y la base de apoyo en los países de ALC, ya que el entendimiento siempre es bueno entre España y ALC, también tiene acuerdos consolidados y respetados con los países ALC, que siguen en vigor hoy en día. Ya que España une más que sus vecinos europeos a ALC y estos elementos pueden ser una oportunidad de oro para China y para ALC o también puede tratarse de una utopía unilateral forjada de algunos políticos y empresarios multinacionales españoles. Este artículo pretende analizar la postura política, económica y empresarial de España ante esta importante presencia china en ALC y analizar también la actitud y la visión china ante la oferta española en los mercados de ALC, así como exponer unas reflexiones del autor basadas de sus experiencias y

observaciones interculturales, empresariales y académicas de los tres continentes. Para llegar a entender y analizar de manera precisa y acertada ese posible y visible triángulo cabe exponer de manera breve un contexto amplio de la presencia de China en ALC.

## **II. Situación panorámica de la presencia china en ALC**

En el momento de exponer ampliamente la presencia china contemporánea en ALC después de la Segunda Guerra Mundial sin tratar la vertiente histórica, podemos clasificarla en tres ámbitos: *a)* política y diplomacia; *b)* economía y empresa; *c)* cultura y academia. La carencia de información en el ámbito social, genera poca certeza y preocupación en la sociedad de ALC.

### **2.1. Presencia política-diplomática**

En la era contemporánea, el primer país de ALC que abrió la puerta a China fue Cuba. El 28 de septiembre de 1960 (Zhu 2011) Cuba y China establecieron relaciones diplomáticas cerrando una trayectoria de casi 170 años de la inmigración china a la isla caribeña y entrando en una etapa de más de cincuenta años de la cooperación ideológica, política, económica, cultural y académica. Todos sabemos que fue por razones ideológicas y económicas (Zhu 2011) lo que unió a estos dos países tan lejanos a principios de la década de 1960. En la década 1970, por las mismas razones ideológicas aunque no comunistas, Chile, en la época del presidente Allende, estableció relaciones diplomáticas con China el 15 de diciembre de 1970. Después de que China entrara en la ONU en 1971 como miembro normal y miembro permanente del consejo de seguridad de esa institución internacional, los países de ALC comenzaron a mover ficha para establecer relaciones diplomáticas con China. Primero fue Perú (2 de noviembre de 1971) y luego, vino el efecto dominó: en el mismo año 1972, cuatro países de ALC establecieron relaciones diplomáticas con China: México (14 de febrero 1972), Argentina (19 de febrero 1972), Guayana (27 de junio de 1992) y Jamaica (21 de noviembre de 1972) (Song 2000). Hasta la fecha, la gran mayoría de países de ALC

han establecido las relaciones diplomáticas con China, hecho que sirvió como base firme y contundente para:

1. Establecer un mecanismo de diálogo político e institucional entre el gobierno chino y el gobierno de cada país con el objetivo de conciliar políticas y posturas comunes en el escenario internacional (en ONU y en ASEAN para los tres países de ALC). Este mecanismo funciona satisfactoriamente desde ya hace años (Song 2000);
2. Abrir canales para comenzar y promover la presencia económica y empresarial china en ALC y viceversa;

Durante las tres décadas de 1970, 1980 y 1990, China no ha sabido ni ha sido capaz de comenzar y promover de manera firme y sostenible su presencia en ALC, actualmente le es de mucho interés tanto por razones internas como externas. Una de las razones internas es la necesidad de buscar mercados emergentes exteriores: África y ALC son dos continentes prioritarios para el gobierno chino. Una razón externa es el cerco político y militar que ha tendido el gobierno norteamericano en la región de Asia Pacífico para frenar el ascenso chino. Si miramos el mundo desde la perspectiva China, ¿dónde puede ir a buscar nuevas alianzas políticas y económicas si tiene delante este cerco de Estados Unidos? La respuesta es clara: no podrá hacerse con socios en UE ni Estados Unidos, sino en África y ALC. Si entendemos la necesidad y la presión con la que se enfrenta China actualmente, es fácil comprender la firme voluntad del gobierno chino de promover su presencia política y económica en ALC.

La razón de su presencia en ALC tiene que ver con Taiwán, ya que Taiwán tiene una mayor parte de relaciones diplomáticas con los países de ALC y para China, estos lazos de relación diplomática son un reto a conseguir. Aunque hay una tregua pactada entre China y Taiwán después de que *Ma Yingjiu* asumiera el cargo de la presidencia de la República de China en 2006, en el caso de Costa Rica<sup>1</sup> no se ha roto esta tregua pero China sigue ejerciendo sus influencias en esos países no vinculados política y diplomáticamente mediante los acuerdos económicos y comerciales como el caso de Panamá, el de la República dominicana.

1 Costa Rica ha establecido las relaciones diplomáticas con China el 1 de junio 2007.

## **2.2. Presencia económica-empresarial**

Después de establecer una base política y diplomática entre países, las primeras empresas transnacionales chinas llegaron a ALC en la década de 1980. En 1981 Shanghai Dragado S.A., una filial de China Harbor Engineering Co. Ltd. (CHEC)<sup>2</sup> firmó el primer contrato con Pemex para el mantenimiento y el dragado de los puertos del Golfo de México y de Pacífico y luego en Colombia, en 1986, para las mismas misiones portuarias (e incluso ganaron el concurso de construir el puerto de Santa Marta). Este paso empresarial simboliza la apertura de China al exterior después de casi un siglo y medio del aislamiento impuesto por los países occidentales. Fue el inicio firme e importante de la presencia empresarial china en ALC. Hasta la actualidad, podemos citar bastantes empresas EMC que han llegado y se han instalado de forma permanentemente en ALC. Esta ola inversora china no ha terminado, sino que sigue muy activa actualmente, más EMC y nacionales e incluso empresas privadas seguirán instalándose en ALC ofreciendo servicios muy competitivos mediante las inversiones directas. Según la clasificación geográfica de la inversión directa china y la presencia empresarial china en ALC existen cuatro ejes (Cesarín 2012: 37), sin embargo, si conocemos bien a la China de régimen totalitario, podemos confirmar sin duda alguna que todas las actividades económicas chinas están sirviendo a la política del gobierno chino y al Partido Comunista de China (PCCH). La visión política china se diferencia de estos cuatro ejes geográficos, destaca más la importancia de la ideología y la influencia política que la vertiente económica. Basándonos en esta visión política china, podemos clasificar los cuatro ejes políticos que atraen la inversión directa y la presencia empresarial china en ALC de la siguiente forma:

Primer eje: países de la misma o similar ideología política: Cuba, Venezuela y Ecuador. Las grandes EMCs (aproximadamente 50) están situadas en Venezuela; este país sirve como cuartel general en ALC para gestionar las inversiones y actividades empresariales en estos tres países y otros más cubriendo los sectores de energía, materia prima mineral, productos agrícolas y proyectos de infraestructuras terrestres y portuarias con la inversión directa china.

---

2 Según la historia expuesta en la web de esa empresa transnacional de Shanghai, China: <http://www.cccc-sdc.com>

Segundo eje: tres países de APEC: México, Chile y Perú; un país de BRICS: Brasil; y dos países más lejanos de China, Argentina y Uruguay. APEC es un mecanismo para acortar la distancia entre China y estos tres países miembros y BRICS es una alianza geopolítica y económica para defender los intereses políticos y económicos de los cinco países emergentes con unos fines comunes en los aspectos de inversión y el desarrollo económico. En este segundo eje, están presentes las empresas privadas como el caso del automóvil de *Chery* y EMC como el caso de Sinopec. El caso de Brasil será analizado conjuntamente con el papel de España ante la presencia empresarial china en ALC en el siguiente capítulo.

Tercer eje: Colombia, Bolivia, Costa Rica, Bahamas, Jamaica y Haití. En estos países, existe la inversión directa y la presencia empresarial y financiera china aunque estos elementos no son tan importantes como en los países del primer y el segundo eje. Colombia, que está geográficamente entre dos países vecinos que tienen la mayor inversión china en ALC, quiere fomentar las relaciones políticas y económicas con China para atraer más inversión directa china, pero el obstáculo esencial no está ni en la FARC ni en el narcotráfico, sino en su política exterior a favor de Estados Unidos. El gobierno norteamericano considera la creciente presencia de China en ALC como un intento de romper el cerco hermético norteamericano en la región de Asia Pacífico. La inversión directa china en la construcción de un ferrocarril de transporte mercantil en el noroeste del territorio colombiano y la culminación total de la Carretera Panamericana en Colombia fueron una estrategia directa china para influir en la política exterior colombiana y así intentar desequilibrar la hegemonía norteamericana en Asia Pacífico. Esta situación es claramente una lucha entre la fuerza económica y financiera china y la fuerza política americana en el escenario-territorio colombiano.

Cuarto eje: países sin relaciones diplomáticas con China: Panamá, Guatemala, República Dominicana, Honduras, Salvador, Nicaragua y Paraguay. Aunque actualmente estos países han cerrado y siguen cerrando la puerta a República Popular de China dando su reconocimiento diplomático a la República de China (Taiwán), China persiste, con una visión política de largo plazo, en abrir la puerta con las aportaciones económicas y empresariales directas de China o a través de las empresas con sucursales en Hong Kong dando un beneficio unilateral, a corto plazo, a esos países. Un ejemplo es el

caso de Panamá, donde se concentran una cantidad importante de las empresas chinas en la zona libre de Colon (Lenovo, Huawei, etc) y el grupo multinacional Hutchinson-Whampoa<sup>3</sup> con su sede central en Hong Kong tiene una presencia importante en el canal de Panamá gestionando una parte del flujo marítimo entre ambas orillas con sus propios muelles digitales. El proyecto de inversión de cuarenta mil millones de dólares americanos para construir un nuevo canal interoceánico en Nicaragua es una apuesta de la empresa privada china *Xinwei* Telecom Enterprise Group (registrada en Hong Kong con el nombre HKND Group<sup>4</sup>). Después de la experiencia obtenida de la construcción del ferrocarril en Colombia y dada la situación de no tener relaciones diplomáticas con Nicaragua, China anima a esta empresa privada a hacer realidad el sueño de Nicaragua de construir un nuevo canal transoceánico, con el objetivo claro, aunque sin ser abiertamente reconocido, de competir con el canal de Panamá y romper el control americano del transporte marítimo en América Central.

Si combinamos esta clasificación política de cuatro ejes con la geográfica de Cesarín, (Cesarín 2012: 37), podemos obtener un panorama geopolítico claro de la inversión directa china en ALC. Este panorama nos da una visión más gráfica y clara de la política económica y empresarial china en el momento de crear y diseñar los movimientos financieros, económicos y empresariales chino en la región de ALC.

### **2.3. Presencia cultural y académica**

China está presente en ALC no sólo con su poder económico, financiero y empresarial sino que también con su fuerza-poder blando (D. A. Gómez, 47, 2012). Aunque no haya sido mencionado en el trabajo de Gómez en 2012, la presencia de tal poder existe en ALC y se materializa básicamente en la creación de diversos Instituto Confucio (IC) desde el año 2005 en diferentes países de la zona. Antes de esta

3 Hutchinson-Whampoa en chino: 和记黄浦, del grupo multinacional Cheung Kong de Li Ka-shing, quien tiene excelentes relaciones políticas y personales con los máximos dirigentes chinos actuales.

4 Ya hay la fecha del inicio de la construcción; diciembre de 2014 y la apertura del nuevo canal: 2019. Más información sobre este proyecto en la web <http://hknd-group.com>.

fecha, China sólo contaba con algunos intercambios académicos y culturales, en entidades culturales y centros de educación superior. Cuba fue el primer país en acoger estudiantes chinos de lengua española en la década de los 60, época en que China sólo tenía este país de ALC para formar su primera generación de hispanistas y diplomáticos chinos. En la década de los 70, el Colegio de México era generalmente la única institución de ALC que formaba la segunda generación de hispanistas y diplomáticos chinos. Y a partir de la década de los 80, se empezaron a ampliar los intercambios académicos entre las universidades chinas y las de ALC en las cuales figuran la de Universidad Nacional de Moreno (Buenos Aires Argentina) y la Pontificia Universidad Javeriana (Bogotá Colombia) iniciando la presencia de los académicos chinos (incentivados por las becas del gobierno chino) para estudiar e investigar todo aquello relacionado con ALC. La presencia de la agencia de noticias *Xinhua* (D. A. Gómez 54, 2012) y la presentación esporádica anual de espectáculos culturales chinos en ALC forman parte de esa presencia cultural y académica china sin mucha influencia ni impacto importante en la sociedad regional. Sin embargo, la presencia de 31 Instituto de Confucio (más de 10 aulas de IC en catorce países de ALC en tan sólo siete años<sup>5</sup>), sí que ha sido un impacto importante, social, cultural, académico e institucionalmente. La misión esencial de IC es divulgar la lengua y la cultura china en el país donde se afina, promoviendo la influencia cultural con la información actual de China. La presencia de los IC en ALC marca el inicio del poder blando en la zona y la renovación de la imagen china en los sectores culturales y académicos. Los IC son instituciones de carácter cultural mixto, es decir, es una “*Joint Venture*” cultural entre una universidad china y una de ALC, con la aportación financiera del gobierno chino. No podemos valorar actualmente en tan poco tiempo si es positivo o negativo ese proyecto chino de promover la apertura de IC en el mundo (y en ALC en concreto), pero sí que podemos asegurar que el gobierno chino es consciente de la necesidad de crear, promover y fomentar una buena imagen del país cara al mundo a través del poder blando, sobre todo después de posicionarse segunda potencia económica mundial. Debido a una gran divergencia ideológica, cultural y religiosa, los IC no han logrado, hasta la fecha, generar confianza y proximidad entre los ciudadanos

---

5 Fuente de información: <www.hanban.org>



de Estados Unidos. El autor de esta ponencia no dispone aún de información consolidada sobre la repercusión de los IC en ALC, ya que este proyecto tiene como meta esencial y final establecer vínculos culturales y transmitir confianza y proximidad. Aquí tenemos el panorama de IC y aula de IC en ALC:<sup>6</sup>

**Cuadro de panorama de la presencia de IC en ALC:\***

País	Núm. de IC	Núm. De Aula IC	Fecha de creación
1. Argentina	2	0	2009, 2010
2. Bahamas	1	0	2012
3. Bolivia	1	0	2011
4. Brasil	7	2	2008, 2010, 2011, 2012, 2012, 2013, 2013, 2013
5. Chile	2	6	2008, 2009
6. Colombia	3	1	2007, 2012, 2013
7. Costa Rica	1	0	2009
8. Cuba	1	0	2009
9. Ecuador	1	1	2010
10. Guayana	1	0	2013
11. Jamaica	1	0	2009
12. México	5	0	<u>Nov. 2006*</u> , 2007, 2007, 2008, 2008
13. Perú	4	0	2008, 2009, 2009, 2010
14. Trinidad y Tobago	1	0	<u>Junio 2013*</u>
Total:	31	10	

\*Diseño propio del autor. Fuente de información procedente de Hanban, China.

\* Nov. 2006: primer IC en ALC y junio 2013: último IC en ALC.

La llegada del poder blando chino en ALC mediante la creación de IC no se limita al ámbito de la divulgación de la lengua y la cultura china, sino que se extiende a la colaboración académica y el intercambio

6 Hay una lista de universidades chinas y universidades de ALC que participan como socios en cada IC en la web oficial de Hanban: [www.hanban.edu.cn/confuciousinstitutes/node\\_10961.htm](http://www.hanban.edu.cn/confuciousinstitutes/node_10961.htm)

de personal docente, estudiantil, científico y de investigación entre ambas universidades vinculadas por IC. Consecuentemente, los IC tienen un doble objetivo a alcanzar, ambas facetas cumplen con la voluntad unilateral de China de establecer vínculos fuertes en ALC. No obstante, las reacciones políticas, sociales, académicas y culturales que derivan de estas medidas del gobierno chino en ALC son muy diferentes a aquellas en UE.

La carencia principal de la presencia china en ALC está centrada básicamente en el sector de la empresa social, pues China se está enfrentando a problemas sociales bastante graves, tales como la seria contaminación en zonas urbanas, el frágil equilibrio del sistema ecológico en las zonas rurales, la controvertida situación del bienestar social en clase media baja y la distribución desigual de riqueza. La presencia china en ALC no está acompañada de un acercamiento social ni de concienciación para la protección y mejora social, este hecho lleva (y llevará en un futuro) efectos muy negativos; posiblemente, este factor es una de las mayores preocupaciones en ALC ante la presencia china.

### **III. Estrategia política y económica española ante la presencia china en ALC**

En el otro lado de Atlántico, ¿qué hace España ante el fuerte crecimiento económico chino en el escenario mundial y la presencia china en el nuevo continente con el cual tiene vínculos permanentes históricos y presenciales en todos aspectos?

#### **3. 1 Plan Asia Pacífico 2000-2012**

España comenzó a fijar su atención en Asia-Pacífico y en China en concreto, 20 años después de la apertura y la reforma económica china (en 1979), es decir, España estableció los vínculos económicos y empresariales con China muy tarde, por las razones políticas y económicas internas. En 2000 España tiró adelante el primer plan Asia-Pacífico 2000-2004 con el único objetivo de crear y promover la presencia de inversión directa española en los ámbitos económicos, empresariales e industriales en esta región. Hasta 2012, España

ha tenido 1954 proyectos de inversión directa española en China con un importe total de US\$ 2510 millones; mientras la inversión directa china en España ha ascendido a 500 millones, más 1250 millones de euros en la compra de bono del estado español.<sup>7</sup> Con la crisis económica europea, el gobierno español tuvo que cambiar radicalmente un plan económico en Asia-Pacífico: en vez de invertir en China y en Asia Pacífico (cosa que ya estaba fuera de la capacidad financiera e industrial española), España decidió promover una nueva política estratégica en forma de triángulo (España-China-ALC) basada de su supuesta posición política y económica privilegiada en ALC. A partir de ese momento, España pasa a ofrecer oportunidades de negocio, de inversión y de colaboración empresarial a empresas chinas para ir conjuntamente a ALC. Esta oferta española de triángulo económico tiene doble efecto: por una parte, las empresas españolas participan en la inversión china en ALC y, por otra parte, fomentan su presencia empresarial e industrial en China mediante sus gigantes socios chinos (EMC) cuya sede central siempre está ubicada en China y su mayor cuota de mercado de negocio también está en China.

### **3.2. Oferta de triángulo español y la postura china**

Existen varios casos para analizar si fue exitosa la estrategia española de triángulo económico. Es ampliamente sabido que numerosas empresas chinas entraron, durante la última década, en los mercados de ALC de manera firme y contundente. Algunas EMC aprovecharon el triángulo económico ofrecido por España para llegar a ALC a través de la previa y asentada presencia empresarial española en esta región. El caso de la empresa *Huawei* es un buen ejemplo para enmarcar esta estrategia: *Huawei* tiene sede en Madrid desde hace más de una década, y ésta llamaba constantemente a la puerta de la multinacional Telefónica para poder entrar en los 25 mercados de ALC, ya que Telefónica tiene una presencia fuerte e importante en estos países. Después de cinco años de espera sin resultado, Telefónica se comprometió con el gobierno chino a ayudar a *Huawei* a entrar en los mercados de las telecomunicaciones a cambio de que

---

7 Datos procedentes del ministerio del Comercio de R.P. China, hasta agosto de 2013.

el gobierno chino diera la carta verde a la entrada de la multinacional Telefónica en el mercado de móvil en China. Este trato ha tenido repercusiones contrarias para las dos partes, Telefónica fracasó en su intento de establecerse en el mercado chino y tuvo que retirarse de China en el 2012 y *Huawei*, al contrario, triunfa en ALC gracias a su avanzada tecnología y a su alta capacidad competitiva.

El caso de *Repsol* y *Sinopec* en Brasil es otro caso similar, pero con la diferencia que está vertebrado a través de financiación china. El gobierno brasileño concedió el derecho de explotar un campo petrolífero a Repsol en territorio brasileño, pero el gigante petrolífero español no tuvo la capacidad financiera suficiente para desarrollar el proyecto debido a la crisis en España y le ofreció a la empresa china *Sinopec* 40% de las acciones. El trato fue firmado en enero del 2012 cuando el Primer Ministro chino visitó Madrid, acordaron que Sinopec inyectaría 75000 millones de dólares americanos en el proyecto energético.

Estos dos casos junto con otros más de características parecidas, nos demuestran que España está haciendo un esfuerzo importante para entablar las relaciones triangulares de naturaleza empresarial y comercial. Casa Asia, una entidad pública de carácter cultural del Ministerio de Asuntos Exteriores de España, está promoviendo, junto con las embajadas españolas de la región de Asia-Pacífico, esta estrategia de triángulo económico para que España pueda subir al “tren express oriental” y aprovecharse de China para beneficiar a España recurriendo a los recursos y medios disponibles a su alcance en ALC.

De allí nos viene nuestra pregunta: ¿es repetible el caso de Huawei-Telefónica y el de Sinopec-Repsol en ALC en el presente y en el futuro para consolidar esa política de triángulo económico y empresarial español-chinos y ALC?

### 3.3. ¿Utopía u oportunidad para España?

Ante el rápido crecimiento de la presencia china en ALC, España no puede ni observar ni esperar sin hacer nada teniendo en cuenta de que tiene excelentes relaciones institucionales con China y con los países de ALC. España tiene una permanente presencia en ALC haciendo muchas ofertas a todos los países de ALC en materia de tecnología, diseño, infraestructura, servicio, turismo, etc., ámbitos de negocio en

que ahora entran las empresas chinas con la financiación y la inversión directa, en las cuales ahora tiene cierta dificultad por realizarlas España. España.

Cuando definimos que la oferta española a China es una utopía unilateral, nos referimos a que España no logra entrar ni triunfar empresarial y tecnológicamente en el mercado chino ni tiene una imagen estatal y empresarial consolidada en China, por consecuencia, al juicio del autor, a las empresas chinas no se les ocurren la idea de recurrir a España para entrar en los mercados de ALC en la mayoría de casos, y uno de los recientes casos es el proyecto de tren de alta velocidad entre Ciudad de México y Querétaro, un proyecto tecnológicamente diseñado por una institución española, pero la empresa china de construcción ferrocarril ha buscado y unido con las empresas mexicanas como una alianza estratégica para participar y ganar el concurso de ese gran proyecto del gobierno mexicano actual en vez de buscar a empresas españolas, quienes son también muy competitivas y excelentes en este sector. Este caso nos enseña la mentalidad empresarial china de que si una empresa china tiene la capacidad tecnológica, financiera y la posibilidad legal de entrar en un mercado de ALC, no se siente necesario de recurrir a la colaboración empresarial y la cooperación tecnológica de España para entrar en ALC compartiendo el mercado y el beneficio. En otras ocasiones, las EMC son grandes competidoras de las empresas multinacionales españolas en los mercados de ALC. En los sectores de las infraestructuras terrestres y marítimas, es típico ejemplo el caso de la competencia entre China Harbour Ingeneering Co. Ltd.<sup>8</sup> y FCC de España. Hoy día, las EMC compiten y ganan los proyectos en ALC con las financiaciones propias procedentes de las bancas chinas acreditadas en ALC como el Banco de China (Bank of China) y el Banco industrial y comercial de China (ICBC) mientras la empresas españolas quieren también participar en esos proyectos y es lógica y evidente esa oferta española a China.

El caso del proyecto de tren de alta velocidad de México nos avala nuestra observación de que la oferta española de “triángulo” no atrae la atención china en la mayoría de los casos empresariales chinos en ALC, convirtiendo la oferta española del “triángulo económico y

---

8 Esta EMC china es una de las 500 multinacionales del mundo y tiene la sede en Jamaica con una cobertura de actividad empresarial en toda la región de ALC. ([www.chec.bj.cn](http://www.chec.bj.cn))

empresarial” en una utopía unilateral española. Si bien no es viable esa oferta española desde la partida económica y empresarial, tampoco es posible llevar a cabo esa oferta española si analizamos y entendemos la nueva política exterior de China hacia ALC. El 5 de noviembre de 2008 China publicó oficialmente su nueva política exterior para ALC<sup>9</sup> y este documento sirve como guía política (según la costumbre del régimen totalitario chino) para todas aquellas instituciones gubernamentales, diplomáticas y culturales chinas acreditadas en la región y las empresas financieras, tecnológicas y comerciales chinas que operan y/o quieren operar en ALC en la primera mitad del siglo XXI. Es el tercer documento de la misma índole que el gobierno chino ha publicado en la primera década del siglo XXI: en 2003 China publicó su política exterior para la Unión Europea y en 2006, la política exterior para África. El gobierno chino, con la aclaración de su política exterior para los tres continentes nos ha dado la clara y la evidente señal de que China tiene el objetivo nacional, la ambición política y el inicio empresarial de salir de su “Gran Muralla” en el siglo XXI buscando la vía y la posibilidad ser una potencia mundial política y económica en el escenario mundial compitiendo con la esfera occidental o conquistando los terrenos que tradicionalmente son de la zona de influencia de Estados Unidos y UE como la región de ALC y África.

Ese texto de la política exterior china para ALC ha tratado casi todos los aspectos: desde las materias históricas, políticas, diplomáticas, económicas, financieras, jurídicas, culturales hasta la ayuda humanitaria y la cooperación policial y si resumimos los puntos esenciales, podemos decir que China está pretendiendo buscar socios estratégicos en ALC para ser verdaderos amigos políticos de confianza, y debe ser una amistad sin condiciones, según la mentalidad y la cultura china, por los intereses esenciales del estado, para los momentos difíciles internos y externos a los que se pueda enfrentar China a lo largo del siglo XXI ante el cerco político y militar de Estados Unidos en la región de Asia Pacífico, así como el otro lado del Pacífico, océano que comparten ciertos países de América Latina. Y para encontrar y consolidar esta auténtica “amistad” (término que suele usar mucho China), el gobierno chino está dispuesto a invertir, a comprar, a abrir el mercado doméstico para los productos procedentes de ALC

---

9 Texto completo de la política exterior de China está en: [www.mfa.gov.cn](http://www.mfa.gov.cn)

e incluso a ayudar económicamente para paliar la pobreza, en que actualmente viven varios países de ALC dejando a un lado su propia pobreza de 11.8% de la población total de 1,357 millones chinos (2013), quienes aún viven debajo de la línea de pobreza de 1.25US\$ por día.<sup>10</sup> Esta política exterior de China para ALC nos confirma que China quiere entrar de manera independiente y solitaria en todos los países de ALC recurriendo a sus excelentes relaciones diplomáticas directas con Cuba, Venezuela, Ecuador, Bolivia, cuyos partidos gobernantes tienen la característica de izquierda y de anti gringos en cierto sentido<sup>11</sup>. En esa política exterior china para ALC encontramos el espíritu de la política exterior independiente y los recursos que tiene a su alcance el gobierno chino, que considera la política más importante que la económica y empresarial en las relaciones con ALC y la relación política es la base y el punto de partida para cualquier tipo de cooperación económica y empresarial. Dada la incidencia judicial española contra China ocurrida en noviembre de 2013, las relaciones entre China y España se encuentran en la peor fase en los últimos cuarenta años, lo cual perjudica drásticamente a esa política y oferta económica de “triángulo” impulsada por España, resultando que la oferta de triángulo se beneficiaría sólo a España. Y las empresas de ALC tampoco se sienten la necesidad de entrar en el mercado chino a criterio del autor. El caso del vino chileno hacia China es un ejemplo para demostrar que China y Chile tiene un tratado de libre comercio (España no tiene ese tratado con China), el cual facilita mucho la competencia del producto chileno en el mercado chino.

Sin embargo, no se descarta la posibilidad de llevar a cabo esta oferta de “triángulo” en el futuro, porque las empresas españolas y chinas estrechan cada vez más la colaboración tanto en el mercado de España como en el de China y esa colaboración empresarial se puede trasladarse en los mercados de ALC. Las oportunidades serán para las tres bandas en el futuro si cada parte se siente necesario, beneficiario y obligatorio.

10 Dato oficial publicado por el banco mundial: <http://povertydata.worldbank.org/poverty/country/CHN>.

11 El análisis y la reflexión más detallados sobre los motivos políticos y económicos de China en ALC se podrá encontrar en la próxima publicación del libro titulado: China-Latinoamérica: Resultados de una relación económica en transición.

En el ámbito académico y universitario, España, concretamente, la Universidad Autónoma de Barcelona (donde trabaja el autor), creó en 2010 el programa *Ortelius*, el cual consiste en ofrecer titulación a tres bandas: China, ALC y España con la beca que otorga un banco español. Un estudiante de las universidades adheridas a ese programa de *Ortelius*, puede desplazarse (con la beca) cursar un año en otro continente para tener el título de su universidad de origen. Son cursos reconocidos y homologados por las universidades de las tres bandas. El programa *Ortelius* facilita el desplazamiento de estudiante y ofrece más posibilidades del intercambio de estudiantes y de profesores entre las universidades de los tres continentes. Este programa responde a la política española de “Triángulo”, aun así la grave crisis económica ha paralizado este gran programa educativo y académico de estrategia de “triángulo”.

#### IV. Reflexiones para la conclusión

Con la exposición del panorama general de la presencia china en ALC podemos afirmar que China ve a ALC como un continente y un mercado estratégico en el siglo XXI para sus relaciones con Estados Unidos y la UE en el escenario mundial, resultando una creciente y sostenible presencia china en ALC en todos los sectores excepto el social y el del bienestar.

China no necesita a España para estar presente en los mercados de ALC excepto en ocasiones puntuales y esporádicas, generalmente por razones políticas y diplomáticas. De modo que España promueve la oferta y política de “triángulo” en China es fruto de la voluntad y el deseo unilateral de que puede aprovechar y beneficiarse del desarrollo económico chino y la política empresarial y comercial a nivel internacional, en concreto de ALC. Esta política de “triángulo” también sirve para que no quede marginada España ante posibles oportunidades de negocio y de inversión en ALC. España tiene la voluntad de ayudar a empresas chinas a entrar en los mercados de ALC a cambio de que China le abre más el mercado y ayuda a sus empresas a competir en el mercado chino. Sin embargo el reciente caso de Repsol en Argentina ha perdido, en cierta medida, la credibilidad entre las EMC y la sociedad china.



Si los países de ALC pueden o no aprovechar esta política española de “triángulo” para atraer más inversiones españolas y chinas es una cuestión incierta y hace falta un estudio aparte. No obstante, sí que es posible fomentar el vínculo triangular económico y empresarial entre ALC, la UE y China equilibrando la presencia entre la UE y China en ALC en varios ámbitos estratégicos como el de la energía, del medio ambiente y de la financiación bancaria.

China está haciendo realidad el sueño de volver a ser una gran potencia mundial en el siglo XXI y el ascenso internacional de China es imparable y la expansión china llega a todos rincones de nuestro planeta (Oviedo 2005, 2010, 2013). Es imposible rechazar ni minimizar la creciente presencia china en ALC y hace falta una buena y eficiente comunicación, coordinación y adaptación política y económica entre todos los países de ALC ante esa fuerte y reciente presencia del gigante asiático. Para esto, hacen falta más estudios, más investigaciones y más acercamientos a China en todos los ámbitos para entender mejor este país y reducir en la mayor medida posible disgustos y conflictos entre ambas partes.

## Bibliografía

- CCCC (Shanghái Dredging Co. Ltd.). 2005. En: [www.cccc.sdc.com/]. Consultado en julio de 2014.
- Cesarín, Sergio. 2013. “China: restauración y capitalismo. Impactos en América del Sur”, en, José Ignacio Martínez Cortés (coord.), *América Latina y el Caribe-China. Relaciones políticas e internacionales*. México, Red ALC-China / UNAM: 27-46.
- China Harbour Engineering Company Ltd. (CHEC). 2001. En: [www.chec.bj.cn/]. Consultado en julio de 2014.
- Centro de Información y Documentación Internacionales en Barcelona (CIDOB). 2002. En: [www.cidob.org/]. Consultado en julio de 2014.
- Deng, Xiaoping. 1995. *Textos selectos II, Reming Chubanshe*. China.
- Gómez, Diana Andrea. 2013. “China y su relación con América Latina. Una aproximación desde poder blando”, en, José Ignacio Martínez Cortés (coord.), *América Latina y el Caribe-China. Relaciones políticas e internacionales*. México, Red ALC-China / UNAM: 47-64.

- Hutchison Whampoa Limited Group (HKND). 2014. En: [<http://hknd-group.com/>]. Consultado en julio de 2014.
- Hutchison Whampoa Limited (HWL). 2012. En: [[www.hutchison-whampoa.com/](http://www.hutchison-whampoa.com/)]. Consultado en julio de 2014.
- Oviedo, Eduardo Daniel. 2013. "Modernizaciones e intereses chino-latinoamericanos en un mundo en crisis", en Zhou Minkang (edit.), *El impacto de China en el mundo iberoamericano*. Barcelona, CEARO / UAB: 75-83.
- Oviedo, Eduardo Daniel. 2010. *Historia de las relaciones internacionales entre Argentina y China, 1945-2010*. Argentina, Dunken.
- Oviedo, Eduardo Daniel. 2005. *China en expansión*. Argentina, UCC.
- Rios, Xulio. 1997. *China, potencia mundial en el siglo XXI*. España, Igadi.
- Shenkar, Oded. 2005. *El Siglo De China*. Colombia, Norman.
- Song, Xiaoping. 2000. *La diplomacia china en el siglo XXI*. China, Shijiezhishi.
- Zhu, Xiangzhong. 2012. *Perspectiva de las relaciones diplomáticas de 50 años entre China y Cuba*. China, Shiwang Chubanshe.